

Kwit paletowy / Palettenschein / Pallet note

2AŁADUNEK

Przewoźnik / Frachtfurer / Carrier		Firma / Pieczęć / Firma stempel / Company stamp	
		Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com	
Ciągnik - naczepa / LKW - Anhänger / Truck - Trailer		Data / Data / Date	
WPR 0205U MVL 5026		19.03.25	
Ilość palet pobranych / Ubergenomene paletten / (Menge) / Number of pallets loaded	EURO	INNE Andere / Other	
  	6. Paletten	szt.	
Ilość palet zdanych / Abgegebene paletten / Number of returned	EURO	INNE Andere / Other	
  	6	szt.	
Podpis Nadawcy / Przewoźnik Unterschrift / Signature	Podpis Odbiorcy / Klient Unterschrift des Kunden / Customer Signature		
			

Heuss Barnim GmbH
 Biesenfelder Straße 119
 16244 Schönheide OT Finowfurt
 Tel. 0 33 33/ 32 57 77, Fax 32 57 78
 E-Mail: 065/103/04037

Kwit paletowy / Palettenschein / Pallet note

ROZTAJUNEK

Przewoźnik / Frachtfurer / Carrier		Firma / Pieczęć / Firma stempel / Company stamp	
		Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com	
Ciągnik - naczepa / LKW - Anhänger / Truck - Trailer		Data / Data / Date	
WPR 0205U HNL 5026		20.03.25	
Ilość palet pobranych / Übergewommene paletten (Menge) / Number of pallets loaded	EURO	INNE Andere / Other	
  	6		
	szt.	szt.	
Ilość palet zdanych / Abgegebene paletten / Number of returned	EURO	INNE Andere / Other	
  			
	szt.	szt.	
Podpis Nadawcy / Przewoźnik Unterschrift / Signature	Podpis Odbiorcy / Klient Unterschrift des Kunden / Customer Signature		
Bawarski	  Paladin GmbH & Co. KG Alte Ziegelei 24 51588 Nümbrecht Tel.:02293/908990		

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Address, Land)
Sender (name, address, country)
Angelhaus Barnim GmbH
Brosenheimer Straße 111
16244 Schönheide OT Finowfurt
Tel. 0 33 35/ 32 57 77, Fax 32 57 79
St-Nr. 300/100/04097

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Address, Land)
Consignee (name, address, country)
PALADIN-MBH GCO. KG
ALTE ZIEGELEI 24
51588 NÜMBRECHT

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
NÜMBRECHT

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
SCHORFEMEIDE 19.03.25

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos
6 palette Euro

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg
4.000 kg

12 Objętość w m3
Umfang m3
Volume in m3

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions
**PALETY WYMIIENIONE
6 EURO**

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward

21 Wystawiono w
Ausgestellt am
Date of issue
SCHORFEMEIDE 19.03.25

22 **Angelhaus Barnim GmbH**
Brosenheimer Straße 111
16244 Schönheide OT Finowfurt
Tel. 0 33 35/ 32 57 77, Fax 32 57 79
St-Nr. 300/100/04097
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
CMR №
Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Address, Land)
Carrier (name, address, country)
Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

NR REJ.:
17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land)
Successive carriers (name, address, country)
WPR 0205U HNL 5026

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency/	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźniak/Transport			
Bonifikaty/Ermäßigungen			
Deductions			
Saldo/Zuschläge			
Balance			
Dopłaty/Nebengebühren			
Supplim. charges			
Koszty dodatkowe			
/Sonstiges/Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem/ Gesamtsumme			
/Total to be paid			

15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver

24 Przewoźnik
Frachtführer
Carrier
PALADIN FISHING
Paladin GmbH & Co. KG
Alte Ziegelei 24
51588 Nümbrecht
Tel. 02293/908990
Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwieszczone kłami liniami wypchna przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
To be completed on the sender's responsibility

www.apol.eu www.druczki.eu

Ważność: 12 miesięcy
In case of dispute, the carrier shall be liable for the goods unless the sender proves otherwise.
The carrier shall be liable for the goods unless the sender proves otherwise.
The carrier shall be liable for the goods unless the sender proves otherwise.

Drukarnia Internetowa Druczki.eu, www.druczki.eu

LIEBHERR

MIETPARTNER

Carl Beutlhauser
Baumaschinen GmbH
Am Hambuch 14

53340 Meckenheim

Auftragsnummer:

0392358-01

Abholdatum:

19.03.2025

Ihr Ansprechpartner:

J.-P. Hoheisel

MASCHINEN-CHECKLISTE

Zustandsbericht	AUSGANG	EINGANG	Versandanschrift/Baustelle:
1) Gerät beschädigt	Ja ☐ Nein ☒	Ja ☐ Nein ☐	
2) Gerät sauber	Ja ☐ Nein ☒	Ja ☐ Nein ☐	
3) Betriebsstunden	771		
4) Diesel-Tankinhalt/ Ad-Blue			Mietgegenstand: SAUGGERÄT/TC2 103618 Saugbox 0,5 - 0,75 m³ SWA48/TC2/LF 103622 Kopfplatte / Verbindung SWA33/TC2/LF 103620 Kopfplatte / Verbindung
5) Nächster KD fällig bei:			
6) UVV gültig bis:			
7) HU gültig bis:			
8) Bedienungs- anleitung	o.k. ☐	o.k. ☐	
9) Fzg.-Papiere für Straßenfahrt	o.k. ☐	o.k. ☐	
10) Geräte-/Tank- Schlüssel	o.k. ☐	o.k. ☐	Bemerkungen zu Maschinenzustand
11) Warnweste-dreieck/ Verbandskasten	o.k. ☐	o.k. ☐	
12) Hydr.-Zylinder/ Kolbenstangen	o.k. ☐	o.k. ☐	
13) Hydr.-Schläuche/ -Leitungen	o.k. ☐	o.k. ☐	
14) DPF-Filter, Ser.-Nr.:			
15) Unterlegkeile	Stk.	Stk.	
16) Räder/Kettenspannung (ggf. Zusatzcheckl.)	o.k. ☐	o.k. ☐	- Unbedingt Bedienungsanleitung beachten!
17) Handfettpresse/ ZSA	o.k. ☐	o.k. ☐	- Fahrer wurde in die Bedienung der Maschine anhand der Bedienungsanleitung eingewiesen
18) Füllstände der Betriebsstoffe	o.k. ☐	o.k. ☐	- Anbau oder Betrieb von kundeneigenen Anbaugeräten nur nach Rücksprache mit dem VERMIETER!
19) Funktion LiDAT	o.k. ☐	o.k. ☐	Name in Druckbuchstaben
20) Führerhaus/- Aufstiege	o.k. ☐	o.k. ☐	Unterschrift:
21) Verglasung/Spiegel/ Rückraumkamera	o.k. ☐	o.k. ☐	
22) Radio	o.k. ☐	o.k. ☐	Anlagen:
23) Rundumleuchte	o.k. ☐	o.k. ☐	Schadensbericht ☐
24) Beleuchtung	o.k. ☐	o.k. ☐	Zusatz - Checkliste/Sondermaschinen ☐
25) Betankungspumpe	o.k. ☐	o.k. ☐	
26) Bordwerkzeug/ Werkzeugkasten	o.k. ☐	o.k. ☐	
27) 5Ltr. Low-Ash Motoröl (Extern)	o.k. ☐	o.k. ☐	Datum/Zeit
28) Likufix Abdeckung	o.k. ☒	o.k. ☐	AUSGANG
29) Zahnschutz	o.k. ☐	o.k. ☐	EINGANG
30) Sonderausrüstung (SBA, Laseranl., Löschanl. usw.)	o.k. ☐	o.k. ☐	
31) Bilder vorhanden	o.k. ☒	o.k. ☐	

Transport	
Antransport durch:	
Spedition	
Rücktransport durch:	
KFZ-Kennzeichen:	
4PR02054	
Fürst Transporte GmbH	
Kurze Str. 2, D-31832 Springe	
www.fuerstransporte.com	

Datum/Zeit	AUSGANG	EINGANG
19.03.25	15:00 Uhr	20.03.25 11:00 Uhr
Unterschrift Abholer	CARL BEUTLHAUSER BAUMASCHINEN GMBH	
Unterschrift Vermieter	Am Hambuch 14 53340 Meckenheim	
	Tel: +49 (0)22 25 / 91 91-0 Fax: +49 (0)22 25 / 91 91-91	
	E-Mail: meckenheim@beutlhauser.de	

LIEBHERR

MIETPARTNER

Liebherr-Mietpartner GmbH
Am Herrschaftsweiher 51
D-67071 Ludwigshafen/Rhein
Telefon +49 (0) 62 37 40 06-0
Telefax +49 (0) 62 37 40 06-99
E-Mail: info.lmp@liebherr.com
www.liebherr.com

Liebherr-Mietpartner GmbH
Zeppelinstraße 4 * 16356 Ahrensfelde

Ahrensfelde, 08.03.2025

CHECKLISTE TIN BIN zum Mietvertrag-Nr.: 301070 392 358

TIN BIN: LMP-Nr.: 103618, montiert SWA LMP-Nr.: 103622, mit LF-Abdeckung: Ja ☒ Nein ☐

Zustand	Ausgang OK zutreffendes ankreuzen	Eingang OK zutreffendes ankreuzen	Bemerkung
Gerät	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
Gerät sauber	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
Betriebsstunden	724 771		
Technische Dokumentation * in der Dokumentenbox vorhanden	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
Hydr. Zylinder / Kolbenstangen	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
Hydr.Schläuche / -Leitungen	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
Bordwerkzeug ** in der Dokumentenbox vorhanden	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
1 Gitterbox	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
1 Schlauchsatz f. Tiefbau 200/150 für 2 Mann Betrieb, gesamt 4 m lang	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
1 Saugschlauch 3,0m, mit Saugrohr mit Krone f. 2 Mann Betrieb	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
1 Saugrohr 1,0 m, mit Krone f. 1 Mann Betrieb	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
1 Satz Verlängerungsrohre 3 Stück DN 200, a 1,0 m,	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
1 ET Satz für Wasserpumpe als Beipack *** vorhanden	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
2 Kabelsätze mit Schaltkasten Vorhanden	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
1 Kopfplatte mit LF Abdeckung und Schrauben lose beigelegt	Ja ☒ Nein ☐	Ja ☐ Nein ☐	
LMP-Nr. 103620	Nein ☐	Nein ☐	

*: 1 Bedienungsanleitung, 1 ET-Liste, 1 CE-Erklärung, 1 Bedienungsanleitung in Kurzform,

**: Dichtungen für Antrieb mit Zange

***: 2 Impeller, 1 Wellenbuchse

Übergabe: Datum / Zeit: 15.3.2025

CARL BEUTLHAUSER BAUMASCHINEN GMBH
Am Harzbuch 14 53340 Meckenheim
Tel: +49 (0) 22 25 / 91 91-0 Fax: +49 (0) 22 25 / 91 91-91
E-Mail: meckenheim@beuthauser.de

Unterschrift Kunde:

Entwurf: JCB/Juni 2022